

**THE SPIRITUAL EXERCISES OF ST.
IGNATIUS OF LOYOLA, TRANSLATED
FROM THE AUTHORISED
LATIN; WITH EXTRACTS FROM THE
LITERAL VERSION AND NOTES OF THE
REV. FATHER ROTHAN**

Published @ 2017 Trieste Publishing Pty Ltd

ISBN 9780649743452

The Spiritual Exercises of St. Ignatius of Loyola, Translated from the Authorised Latin; With Extracts from the Literal Version and Notes of the Rev. Father Rothaan by Charles Seager

Except for use in any review, the reproduction or utilisation of this work in whole or in part in any form by any electronic, mechanical or other means, now known or hereafter invented, including xerography, photocopying and recording, or in any information storage or retrieval system, is forbidden without the permission of the publisher, Trieste Publishing Pty Ltd, PO Box 1576 Collingwood, Victoria 3066 Australia.

All rights reserved.

Edited by Trieste Publishing Pty Ltd.
Cover @ 2017

This book is sold subject to the condition that it shall not, by way of trade or otherwise, be lent, re-sold, hired out, or otherwise circulated without the publisher's prior consent in any form or binding or cover other than that in which it is published and without a similar condition including this condition being imposed on the subsequent purchaser.

www.triestepublishing.com

CHARLES SEAGER

**THE SPIRITUAL EXERCISES OF ST.
IGNATIUS OF LOYOLA, TRANSLATED
FROM THE AUTHORISED
LATIN; WITH EXTRACTS FROM THE
LITERAL VERSION AND NOTES OF THE
REV. FATHER ROTHAN**

THE
SPIRITUAL EXERCISES
OF
ST. IGNATIUS OF LOYOLA,

Translated from the Authorised Latin;

WITH
EXTRACTS FROM THE LITERAL VERSION AND NOTES

OF THE

REV. FATHER ROTHMAN,

FATHER-GENERAL OF THE COMPANY OF JESUS,

BY

CHARLES SEAGER, M.A.:

TO WHICH IS PREFIXED,

A PREFACE

BY THE

RIGHT REV. NICHOLAS WISEMAN, D.D.,

BISHOP OF MELITOPOLIS, AND COADJUTOR OF THE MIDLAND
DISTRICT OF ENGLAND.

LONDON:
CHARLES DOLMAN, 61 NEW BOND-STREET.

MDCCCLXVII.

LONDON:
RICHARDS, 100, ST. MARTIN'S LANE.

TABLE OF CONTENTS ;

Concerning which see the Translator's Advertisement.

	PAGE
PREFACE to this Translation by the Right Rev. N. Wiseman, D.D.	xi
Advertisement of the Translator	xxvii
Preliminary Documents : mention and enumeration	xxx ⁱ
1. Approbation of the Exercises by Pope Paul III	xxxiii
2. Testimonies of the Censors appointed by Pope Paul III	xxxv
3. Advertisement to the First Edition of the Work	xxxvi
4. Advertisement concerning the Emendations added by authority in the Edition of 1596	xxxix
The Prayer, <i>Anima Christi</i>	xlii

The Spiritual Exercises of St. Ignatius of Loyola.

Twenty Annotations affording some understanding with respect to the Spiritual Exercises which follow	1
Title of the Exercises	15
Admonition how the opinion or proposition of another ought to be received	15

The First Week ;

The Principle or Foundation	16
Daily and Particular Examination	17
Four Additions concerning the same	18
Note concerning the figure of the lines for marking faults	19
Figure of the said lines	19

	PAGE
General Examination of Conscience	19
Concerning Thought	20
Concerning Word	21
Concerning Deed	24
A Method of General Examination, comprehending five portions or points	25
The use of General Confession and of Communion	26
The first Exercise of Meditation, according to the three powers of the mind, concerning three sins	27
Of the preparatory prayer and two preludes at the beginning of this and all the following Meditations	27
Of the three points of this Meditation	28
Of the colloquy (or colloquies) at the end of this and the other Meditations	31
The second Exercise, concerning one's own sins	32
The third Exercise, being the Repetition of the first and second	35
How a Repetition is to be made	35
Three colloquies at the end	35
The fourth Exercise, being a repetition (a summing up) of the third, with the same three colloquies	36
The fifth Exercise, concerning Hell	36
Two Notes; the first concerning adding further Exer- cises; the second concerning the hours of the Exer- cises and their number in the day	38
Ten Additions for the better and more successful per- formance of the Exercises	39
Tenth Addition, concerning Penance	42
Four further Observations	44

The Second Week;

A Contemplation (to be made twice in the day) concern- ing the Kingdom of Christ	46
Pious books to be read in this and the following Weeks	49

	PAGE
<i>First Day.</i> —Meditation 1, concerning the Incarnation, as below in the Mysteries of the Life of Christ . . .	49
Of the preparatory prayer and two preludes at the beginning of this and the remaining Meditations . . .	49
Of the three points,—the persons, words, and actions; which method of meditation begins here . . .	50
Meditation 2, concerning the Nativity . . .	53
Meditation 3, being the Repetition of the first and second	55
How this Repetition is to be performed	55
Order to be observed in the remaining Repetitions . . .	55
Meditation 4, being a Repetition of the third	55
Meditation 5, being the Application of the Senses to the foregoing	55
Five things to be noted	57
<i>Second Day.</i> —Meditations on the Presentation and on the Flight into Egypt; with two Repetitions and the Application of the Senses as before	59
Note with respect to diminishing the number of Exercises in the day	60
<i>Third Day.</i> —On our Lord's subjection to His Parents at Nazareth, and on His being found by them in the Temple; with two Repetitions and the Application of the Senses as before	60
A Prelude concerning the consideration of the two states or kinds of life	61
<i>Fourth Day.</i> —A Meditation concerning Two Standards, with a threefold colloquy of great importance; the whole to be made twice, and repeated twice	62
A Meditation concerning three Classes (Pairs) of men, with the same colloquies	66
Note.—How to overcome an ill-directed inclination	68
<i>Fifth Day.</i> —A Meditation concerning Our Lord's journey from Nazareth to the river Jordan, and concerning His Baptism; to be made twice, and repeated twice, with the Application of the Senses in the evening	69

	PAGE
The same three colloquies as on the fourth day are to be added to each of the five Exercises on this and the following days of this Week	69
Application of the particular Examination on this and the following days of the Exercises	69
<i>Sixth Day.</i> —On Our Lord's going into the Desert and there staying; the plan of the fifth day being followed throughout	70
<i>Seventh Day.</i> —On the Calling of the Apostles	70
<i>Eighth Day.</i> —On the Sermon on the Mount	70
<i>Ninth Day.</i> —On Our Lord's walking on the waters	70
<i>Tenth Day.</i> —On His teaching in the Temple	70
<i>Eleventh Day.</i> —On the raising of Lazarus	70
<i>Twelfth Day.</i> —On the things done on Palm Sunday	70
Three Observations: 1. Concerning increasing or diminishing the number of Mysteries of Our Lord's Life to be meditated on	70
2. When the consideration of Elections is to be begun	71
3. Concerning three Modes (degrees) of Humility; for the attainment of the last of which the above three colloquies should be frequently and earnestly used	71
A Prelude towards making the Election	73
An Introduction to the knowledge of the things to be chosen	74
First Point. Things to be chosen must of necessity be good, or at least not bad	74
2d. Some are changeable, some unchangeable	74
3d. A bad choice of what is unchangeable (<i>i. e.</i> one not sincerely directed to the glory of God) is no Divine vocation	75
4th. A good choice of what is changeable (<i>i. e.</i> one sincerely directed to the glory of God) need not be disturbed, but should rather be persevered in	75
Note.—If a bad choice of things mutable has been made, it is expedient to correct such election (<i>i. e.</i> to reconsider it with a single eye to the glory of God)	75

	PAGE
Concerning three more suitable times for making an election rightly; 1. When the Divine power so impels the will as to remove all doubt, or rather all power of doubting; 2. When the experience of the Divine dealing, and of that of the different spirits, affords sufficient light; 3. When the soul, in a tranquil state, exercises her natural powers	76
Two Methods of making a good election in the third of the above cases. — First Method, consisting of six points	77
Second Method, consisting of four rules and one annotation	78
Concerning Amendment or Reformation to be made by any one with respect to his state of life	80
Observation of the highest importance to all who desire to advance in spirituality	81

Third Week.

<i>First Day.</i> — First Meditation, concerning the Last Supper	82
Three additional points of great consequence towards suffering with Christ, to be added to the consideration of the persons, words, and actions, in the contemplations of this Week	82
Note concerning the colloquies of this Week	84
Second Meditation, concerning the things done after the Supper, and in the Garden	85
Four Annotations; 1. that the second Meditation is to be conducted after the plan of the first; two Repetitions of the two together, and the Application of the Senses in the evening, being made; 2. concerning the diminution, if expedient, of the number of Exercises to be performed in each day; 3. that the second and sixth of the Ten Additions are to be partially changed during this Week; 4. that the particular Examination is to be applied as in the preceding Week	86